



ЧАРТЕРНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ШКОЛА COMMUNITY OUTREACH ACADEMY TK-8

www.outreachacademy.org ■ COA Director – Larissa Gonchar

Campus Principals – Michael Serdi and Dr. Tatyana Kisel

ELEMENTARY TK-5 School Campus:

5640 Dudley Blvd., McClellan, CA 95652 /
(916) 286-1910 / www.outreachacademy.org

MIDDLE 6-8 School Campus:

3800 Bolivar Ave., N. Highlands, CA 95660 /
(916) 286-1902 / www.coamiddle.org

- Сергей, когда Вы иммигрировали в США?

– Я иммигрировал в США в 1996 году, из города Краснодара (Россия), вместе с моей семьей. Люди постарше хорошо помнят так называемые “лихие девяностые”. Это было очень нелегкое время во многих отношениях. Война в Чечне, нестабильная экономическая и политическая обстановка. Я вспоминаю “черный октябрь” 1993 года, когда расстреляли “Белый дом” и митингующих людей в районе телецентра “Останкино”. Я тогда как раз находился в Москве. Это было действительно турбулентное и смутное время. В связи с этим, мы приняли решение переселиться в США.

- Как у Вас проходил процесс адаптации к новой социальной среде и культуре?

– Прилетев в Калифорнию, мы поселились недалеко от Сакраменто - в небольшом городке Woodland. Для меня это было очень непривычно, так как до этого мы жили в большом городе - почти миллионнике. Woodland же был очень спокойным и тихим городком, вокруг фермерские хозяйства и совершенно другой ритм и стиль жизни. В некотором смысле, это был для меня культурный шок. Еще одна сторона жизни, которая меня поразила – это “рабочая культура” в Америке или точнее – отношение американцев к работе. Многие американцы являются трудолюбивыми, очень много работают, некоторые – работают буквально на износ. Мне поначалу также было очень нелегко. Я начинал свою карьеру в продуктовом магазине, в мясном отделе. Работа начиналась в 5 часов утра, приходилось работать много, но выбора у меня тогда не было. При этом, большим плюсом для меня стало то, что в Америке я могу зарабатывать деньги честным путем, в отличие от своей исторической родины; к сожалению, там таких возможностей было очень мало. А поскольку тогда я уже был христианином – для меня этот фактор был принципиальным в этическом плане.

- Как Вы преодолевали языковой барьер?

– Преодоление языкового барьера также взяло у меня много времени и усилий. Безусловно, какой-то базовый уровень знания английского языка у меня уже был, но этого было недостаточно для эффективной коммуникации и успешного роста в карьерном плане. Как вы знаете, американцы часто пользуются идиомами и сленговыми выражениями, которые мы никогда не учили в школе. Помню, как молодые люди говорили мне - What's up? А я не знал, что им ответить, и только потом узнал, что значит эта фраза (Как дела?). Из-за этого, мне пришлось первые 2-3 года потрудиться на, скажем так, неквалифицированных и низкооплачиваемых работах. Конечно же, все это было тяжело для меня как морально, так и физически. Просыпаться в 4 часа утра, отработать целый день, после чего продолжать учить английский язык и т.д. Но, как говорят, дорогу оси-



ИНТЕРВЬЮ

С СЕРГЕЕМ ТЕРЕБКОВЫМ

Director of School, Parent & Governmental Relations
Gateway Community Charters, www.gcccharters.org

лит идущий. И в 1998 году я уже начал работать в качестве квалифицированного специалиста в Yolo County. Всем иммигрантам и беженцам, которые недавно переселились в США и сейчас испытывают трудности с адаптацией, я хочу сказать, что не всегда так будет. Пройдет время и все стабилизируется. Америка – страна возможностей. Поэтому наберитесь терпения, изучайте английский язык, усердно трудитесь и если вы верующий человек – искренне молитесь Богу, чтобы Он открыл перед вами нужные двери и указал вам путь к счастливой и успешной жизни.

- Расскажите немного о школах Gateway Community Charters (GCC) и о Вашей роли в их жизни.

– В школах GCC (www.gcccharters.org) я работаю Директором по связям с государственными структурами, общественностью и семьями. Моя работа также тесно связана с различными программами, проектами и мероприятиями для родителей, дети которых учатся в школах GCC. Возможно вы уже знаете, что чартерные школы – это школы выбора. А в связи с тем, что со стороны противников их развития на них оказы-

вается большое политическое и прочее давление, я уже много лет занимаюсь лоббированием интересов этих школ на различных уровнях. И я очень горжусь нашими школами. Среди бывших

студентов наших школ - выпускники таких престижных университетов, как UC Berkeley, UC LA, UC Davis, успешные доктора и адвокаты, учителя, бизнесмены, пожарные, и др.

- Slavic-American Chamber of Commerce. Эту организацию Вы также создали и возглавляете.

– В чем ее основная роль? Мы создали Славяно-Американскую Торговую Палату с моими бизнес-партнерами в 2009 году. Основная ее цель - помогать созданию и развитию малого бизнеса в Славянской общине. В настоящее время, мы также оказываем различного рода помощь и предоставляем необходимые ресурсы беженцам из Украины. При этом, мы очень тесно сотрудничаем со Славянским Центром Помощи, церковью Джерело Життя (SOL Church) и другими организациями.

- Вы являетесь членом совета Placer County Board of Education (PCOE). Какова Ваша роль в этом совете?

– Я являюсь членом данного совета с 11 февраля, 2021 г. (Trustee Area 1). Роль Совета PCOE включает в себя утверждение бюджетов местных школьных округов для обеспечения надежной финансовой деятельности, а также развитие возможностей профессионального развития и образования для преподавателей. Помимо предоставления услуг местным школьным округам, PCOE также реализует образовательные программы, которые предоставляют услуги непосредственно учащимся, такие как программы специального образования для учащихся с редкими нарушениями и программы альтернативного образования для учащихся, которые были исключены или направлены на испытательный срок. Лично для себя, я считаю большой честью и привилегией служить в этом Совете и представлять интересы избирателей и их семей, которые выбрали меня на эту должность и доверяют мне.



Sergey Terebkov (GCC Director of School, Parent & Governmental Relations), Larissa Gonchar (COA Director), Kevin Kiley (US Congressman), Hayk Galachyan (Vice President of the Slavic-American Chamber of Commerce)